Sommario

1. Rimozione dell'unità LaCie SKWARIM dalla confezione 4
1.1. Requisiti minimi di sistema 4

2. Collegamento 5
2.1. Utenti di Windows 98 SE/ME: installazione di Silverlining 98 e del driver USB 2.0........................ 6
2.2. Solo per utenti di Mac OS 9.x: installazione di Silverlining Pro 7
2.3. Collegamento del cavo USB 2.0* integrato al computer 8
2.4. Avvio di LaCie Setup Assistant.. 9

3. Utilizzo dell'unità LaCie 10
3.1. Formattazione e suddivisione in partizioni dell'unità LaCie 11

4. Informazioni utili 15
4.1. Consigli per l'ottimizzazione delle connessioni USB 2.0 15
4.2. Formati di file system 17

5. Diagnostica 20

6. Assistenza tecnica.. 24
6.1. Indirizzi dei centri di assistenza LaCie.. 25

7. Garanzia 26

Marchi commerciali

Apple, Mac e Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Millennium Edition e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Gli altri marchi citati in questa Guida appartengono ai rispettivi proprietari.

Variazioni

La presente Guida ha scopo puramente informativo e può essere modificata senza preavviso. Sebbene questo documento sia stato compilato con la massima accuratezza, LaCie non si assume alcuna responsabilità relativamente a eventuali errori o omissioni e all'uso delle informazioni in esso contenute. LaCie si riserva il diritto di modificare o rivedere il prodotto e la guida senza alcuna limitazione e senza obbligo di preavviso.

Dichiarazione di conformità con le norme canadesi

Il presente dispositivo digitale di Classe A è conforme ai requisiti previsti dalle norme canadesi relative ai dispositivi che causano interferenze.

Normative FCC (Federal Communications Commissions) sulle interferenze in radiofrequenza

ATTENZIONE: modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare il diritto dell'utente ad utilizzare l'unità.

NOTA: il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. I valori limite intendono assicurare ragionevoli margini di protezione dalle interferenze nelle installazioni a carattere residenziale. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere onde radio e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato ed utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze e disturbi alla ricezione radio o televisiva (evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità), l'utente può cercare di risolvere il problema applicando una o più delle seguenti misure:

- ✦ Modificando l'orientamento o la posizione delle antenne riceventi
- ✦ Aumentando la distanza tra il dispositivo e l'unità ricevente
- ✦ Collegando l'apparecchiatura a una presa di corrente o ad un diverso circuito elettrico rispetto a quello dell'unità ricevente
- ✦ Consultando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza

Dichiarazione del costruttore relativa alle certificazioni CE

LaCie dichiara sotto la propria responsabilità che il presente prodotto è conforme ai seguenti direttive europee: 2004/108/EC (EMC) e 2006/95/EC (Safety)

110427v1.2

Precauzioni

La manutenzione dell'unità deve essere effettuata solo da personale qualificato e debitamente autorizzato.

- Leggere attentamente la presente guida per l'utente e seguire le procedure corrette durante la messa in servizio dell'unità.
- Non aprire il disco fisso e non cercare di smontarlo o modificarlo. Non inserire oggetti metallici nell'unità per evitare rischi di scosse elettriche, incendio, corto circuiti o emissioni pericolose. Il disco fisso non contiene componenti la cui manutenzione o riparazione può essere effettuata dall'utente. Se si riscontrano problemi di funzionamento, fare ispezionare l'unità da personale dell'Assistenza tecnica LaCie.
- Non lasciare l'unità esposta alla pioggia, né utilizzarla vicino all'acqua o in presenza di umidità. Non collocare sull'unità oggetti contenenti liquidi, per evitare che penetrino nelle aperture, al fine di escludere il rischio di scosse elettriche, corto circuiti, incendio e lesioni personali.

Precauzioni generiche

- Non esporre l'unità a temperature inferiori a 5°C o superiori a 35°C durante l'uso, per evitare di danneggiare l'unità o deformare il casing. Non collocare l'unità vicino a fonti di calore né esporla ai raggi solari, nemmeno attraverso la finestra. Non collocare l'unità in ambienti troppo freddi o troppo umidi.
- Non utilizzare il disco fisso in prossimità di altri elettrodomestici, quali televisori, radio o altoparlanti.
- Non collocare l'unità in prossimità di fonti di interferenze magnetiche, ad esempio monitor, televisori e altoparlanti. Le interferenze magnetiche possono pregiudicare il funzionamento e la stabilità del disco fisso.
- Non appoggiare oggetti pesanti sopra l'unità ed evitare di applicare una forza eccessiva su di essa.
- Non applicare una forza eccessiva sull'unità. Nel caso in cui si verifichi un problema, consultare la sezione Diagnostica di questa guida.
- Proteggere il disco fisso dalla polvere durante l'impiego e la conservazione. La polvere può accumularsi all'interno dell'unità, aumentando i rischi di danni o malfunzionamenti.
- Non pulire le superfici esterne dell'unità con benzene, diluenti per vernici, detergenti o altri prodotti chimici. Tali sostanze possono deformare e scolorire il case. Usare invece un panno soffice asciutto.

ATTENZIONE: La garanzia dell'unità può decadere se non vengono rispettate le precauzioni sopra elencate.

Questo simbolo sul prodotto o la confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. In caso di smaltimento, l'utente è tenuto a consegnare il prodotto usato a un centro per la raccolta autorizzato, specializzato nel riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a proteggere le risorse ambientali e garantiscono che i prodotti nocivi vengano riciclati con modalità tali da non danneggiare la salute dell'uomo e l'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta e riciclaggio, rivolgersi agli uffici del comune di residenza, al servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale o al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

1. Rimozione dell'unità LaCie SKWARIM dalla confezione

L'unità LaCie SKWARIM permette di trasferire file di lavoro, foto, canzoni e video in qualunque luogo e momento. L'unità LaCie SKWARIM è così piccola da poter essere tenuta comodamente in mano, è ultra-veloce, pratica, compatta e resistente. Inoltre, è completamente plug & play* e non richiede ingombranti cavi di interfaccia o alimentatori.

1. LaCie SKWARIM con cavo Hi-Speed USB 2.0 integrato
2. Cavo di prolunga USB

1.1. Requisiti minimi di sistema

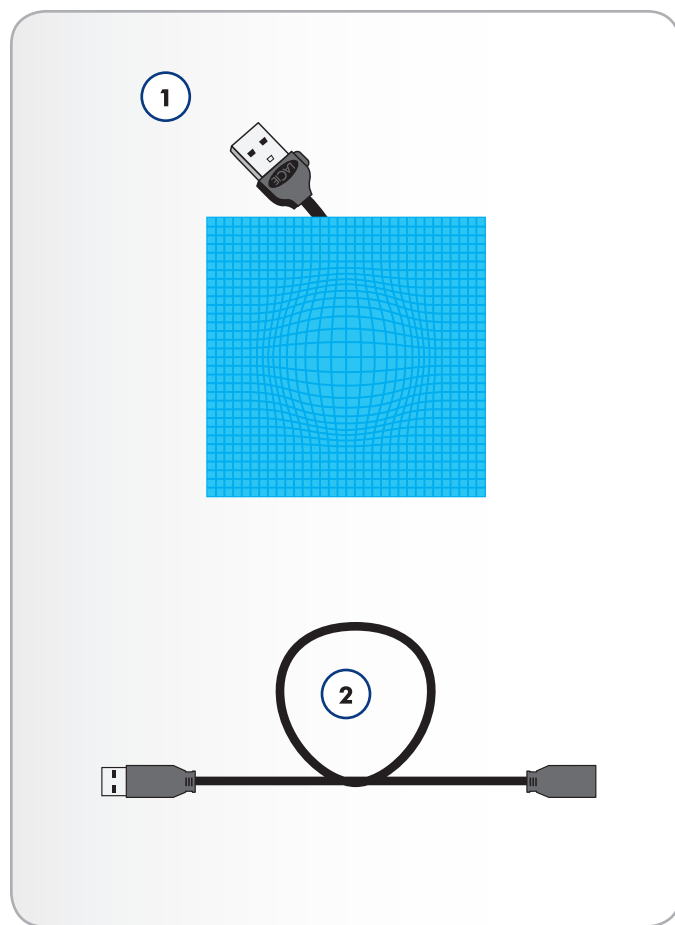
Requisiti di sistema per USB 2.0:

- Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Me e Windows XP
- Mac OS 9.2 (supporto Apple USB 1.3.5 e versioni successive) e Mac OS X

Requisiti hardware per USB 2.0:

- Computer con interfaccia USB 2.0 o 1.1*
- Processore compatibile G3 o Intel Pentium II da 350 MHz o più potente
- Almeno 32 MB di RAM

NOTA TECNICA:* Per ottenere velocità USB 2.0, è necessario collegare l'unità a una porta host USB 2.0. Se è collegata a una porta USB 1.1, l'unità può funzionare solo alla velocità dell'interfaccia USB 1.1. Per informazioni più dettagliate, vedere *4.1. Consigli per l'ottimizzazione delle connessioni USB 2.0*.

* Non è necessario alcun driver per Windows 2000, Windows XP e Mac OS 9.2 e Mac OS X

2. Collegamento

L'unità SKWARIM è plug & play se utilizzata con Windows 2000, Windows XP e Mac OS X. Per informazioni sull'uso dell'unità con questi sistemi operativi, vedere la sezione *2.3. Collegamento del cavo USB 2.0* integrato al computer*.

Utenti Windows 98 SE e Windows Me: è consigliabile installare il software dei driver fornito con l'unità e Silverlining 98, seguendo la procedura descritta di seguito.

Utenti Mac OS 9.x: installare il software Silverlining Pro fornito con l'unità, seguendo la procedura descritta di seguito.

Dopo aver acceso l'unità e averla collegata al computer, passare al punto *2.4. Avvio di LaCie Setup Assistant* per informazioni su come formattare e usare l'unità.

2.1. Utenti di Windows 98 SE/ME: installazione di Silverlining 98 e del driver USB 2.0

Per poter usare la nuova unità LaCie, è necessario prima installare il software dei driver e Silverlining 98. Seguire le operazioni descritte di seguito per installare i driver e il software necessari a configurare l'unità. Quindi, eseguire l'installazione del cavo USB 2.0.

Operazione 1) Inserire il CD contenente le utility di storage Lacie nell'unità CD/DVD interna e aprire il disco (*Fig. 01*).

1. Fare doppio clic sulla cartella USB 2.0 Drivers Install (Installa driver USB 2.0).
2. Fare doppio clic sull'icona LaCie_USB_Driver_Install.exe. Vie-ne visualizzata la schermata LaCie USB2 Storage Driver (Driver dell'unità di storage LaCie). Fare clic su Next (Avanti).
3. L'installazione verrà completata automaticamente.

Operazione 2) Accedere nuovamente al CD contenente le utility di storage LaCie.

1. Fare doppio clic sulla cartella Silverlining 98.
2. Fare doppio clic sull'icona Silverlining98_Install.EXE.
3. Silverlining 98 visualizza la pagina di installazione iniziale. Vi-ene visualizzata la schermata di benvenuto. Fare clic su Next (Avanti).
4. Viene visualizzata la schermata "Destination Location" (Car-tella di destinazione). Per modificare la cartella di installazione del software, fare clic sul pulsante Browse (Sfoglia). Per copi-are il programma nella cartella desiderata, non selezionare Browse (Sfoglia), ma nita. Fare clic su Next (Avanti) per con-tinuare.
5. A questo punto viene visualizzata la schermata "Start installa-tion" (Avvia installazione). Fare clic su Next (Avanti).
6. L'installazione del software inizia e vengono visualizzate le relative schermate.
7. Al termine, viene visualizzata la schermata "Silverlining 98 has been installed correctly" (Silverlining installato correttamente). Fare clic su Finish (Fine) per completare l'installazione.

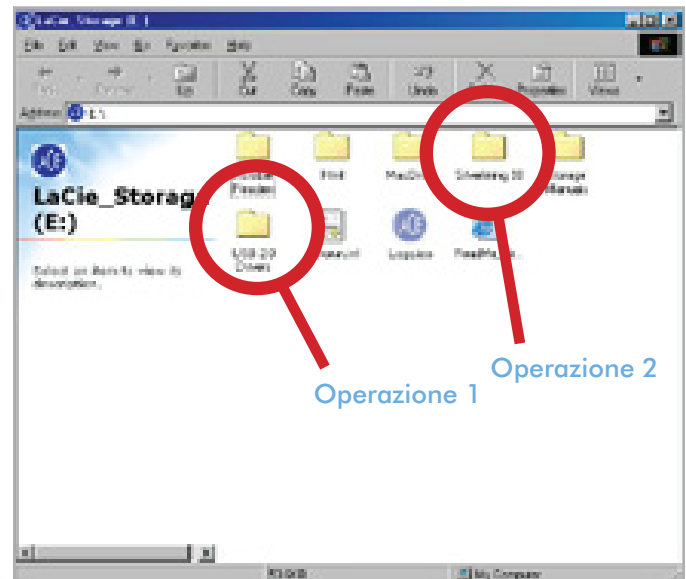



Fig. 01

2.2. Solo per utenti di Mac OS 9.x: installazione di Silverlining Pro

Prima di collegare il cavo di alimentazione e il cavo USB 2.0 all'unità, è necessario installare **Silverlining Pro**, che consente di gestire l'unità più agevolmente. Installare i driver e il software necessari per configurare l'unità, come descritto di seguito. Quindi, collegare il cavo di alimentazione e il cavo USB 2.0.

1. Inserire il CD contenente le utility di storage LaCie nell'unità CD/DVD interna del computer.
2. Selezionare l'icona del CD e fare doppio clic sulla cartella Silverlining Software.
3. Fare clic sull'icona Silverlining Installer (Programma di installazione di Silverlining) (*Fig. 02*).
4. Viene visualizzata la schermata Silverlining Utilities (Utilità Silverlining). Fare clic su Continue (Avanti).
5. Viene visualizzata la schermata "Silverlining Read Me" (File Leggimi di Silverlining). Leggere le informazioni visualizzate, quindi fare clic su Continue (Avanti).
6. Viene visualizzata la schermata "License Agreement" (Contratto di licenza). Fare clic su Agree (Accetto).
7. Viene visualizzata la schermata "Installation" (Installazione). Selezionare Easy Install (Installazione rapida), Custom Install (Installazione personalizzata) o Uninstall (Disinstalla) dalla casella di riepilogo a discesa nella parte superiore sinistra della schermata "Installation" (Installazione). Dopo aver selezionato l'opzione desiderata, fare clic su Install (Installa).
8. Viene visualizzato un messaggio in cui si conferma che l'installazione è stata eseguita correttamente. Quindi, effettuare le operazioni descritte in Operazione 1.

Fig. 02

2.3. Collegamento del cavo USB 2.0* integrato al computer

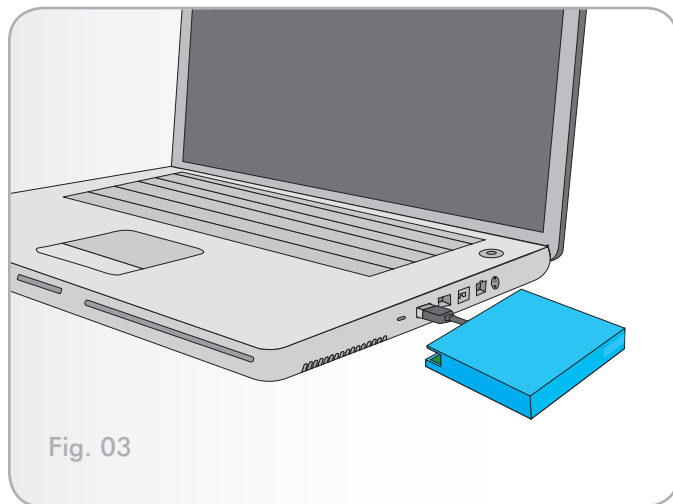
Estrarre e collegare il cavo Hi-Speed USB 2.0 integrato al computer (Fig. 03). L'unità LaCie viene installata nel computer dopo qualche secondo. È possibile anche collegare il cavo USB 2.0 integrato alla prolunga USB e collegare quest'ultima al computer.

Fig. 03

Passare alla sezione 2.4. Avvio di LaCie Setup Assistant.

NOTA TECNICA: l'unità Mobile Drive è plug & play se utilizzata in Windows 2000, Windows XP e Mac OS X. Gli utenti di Windows 98SE e Windows Me devono invece installare i driver di Silverlining 98.

NOTA TECNICA: per informazioni importanti sullo scollegamento e sull'uso ottimale delle periferiche USB 2.0, vedere la sezione 4.1. Consigli per l'ottimizzazione delle connessioni USB 2.0.

*Per ottenere velocità USB 2.0, è necessario collegare l'unità a una porta host USB 2.0. Se è collegata a una porta USB 1.1, l'unità può funzionare solo alla velocità dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, vedere la Sezione 4.1. Consigli per l'ottimizzazione delle connessioni USB 2.0.

2.4. Avvio di LaCie Setup Assistant

Prima di usare l'unità, eseguire il software LaCie Setup Assistant per formattarla.

Questa operazione consente di:

- ✦ Ottimizzare l'unità in base alle proprie esigenze
- ✦ Copiare la Guida per l'utente e le utility dell'unità sul computer

È sempre consigliabile copiare la Guida per l'utente e le utility sul disco interno del computer o un altro supporto.

Avvio di LaCie Setup Assistant

Utenti Windows: fare doppio clic sull'icona dell'unità LaCie in "Risorse del computer", quindi fare clic sull'icona di LaCie Setup Assistant.

Utenti Mac: fare doppio clic sull'icona dell'unità LaCie visualizzata sulla scrivania, quindi fare doppio clic sull'icona di LaCie Setup Assistant.

LaCie Setup Assistant visualizza una serie di passaggi guidati che consentono di ottimizzare l'unità disco alle proprie esigenze.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: se non si avvia LaCie Setup Assistant o si chiude il programma quando la formattazione è già in corso, l'unità disco non sarà pronta per l'uso e dovrà essere riformattata manualmente. In questo caso la Guida per l'utente e le utility non saranno disponibili e dovranno essere scaricate dal sito Web di LaCie www.lacie.com.

NOTA TECNICA: LaCie Setup Assistant non impedisce agli utenti di utilizzare l'utility nativa del disco per formattare o suddividere in partizioni l'unità LaCie. In questo caso, è sufficiente attendere che LaCie Setup Assistant sia terminato, quindi riformattare l'unità con l'utility disco nativa del computer (Gestione disco in Windows o Disk Utility in Mac). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *3. Utilizzo dell'unità LaCie*.

---

3. Utilizzo dell'unità LaCie

Appena l'unità è stata collegata e viene riconosciuta dal sistema operativo (ad es. Windows 98SE, Me, 2000, XP o Mac OS 9.x o 10.x), è possibile formattare e suddividere l'unità in partizioni. Per poter salvare dati sul disco fisso, è necessario che sia presente un file system e che il disco sia diviso in sezioni che contengano tutti i dati da salvare. Questo processo viene denominato formattazione.

Prima di poter utilizzare un disco fisso è necessario formattarlo. Durante la **formattazione** vengono effettuate le operazioni descritte di seguito. Il sistema operativo cancella tutti i dati del disco, lo esamina per verificare che tutti i settori siano integri, segnala i blocchi danneggiati (ossia quelli graffiati) e crea tabelle interne contenenti gli indirizzi che utilizzerà in seguito per trovare le informazioni di cui ha bisogno. Dopo la formattazione, la capacità effettiva di storage disponibile varia a seconda dell'ambiente operativo ed è generalmente pari a circa il 10% in meno dello spazio non formattato.

NOTA IMPORTANTE: l'unità LaCie SKWARIM è preformattata come volume FAT 32. Quindi, per poterla utilizzare con un altro file system, è necessario riformattare l'unità. Di seguito, vengono fornite alcune informazioni utili per decidere quale formato di file system usare.

Dopo la formattazione, il disco fisso può essere diviso in sezioni chiamate **partizioni**. Una partizione è una È possibile, ad esempio, creare tre partizioni sull'unità: una partizione per i documenti Word, una per i fogli di calcolo e una terza per i file multimediali.

Formati di file system

Esistono essenzialmente tre formati di file system: FAT 32, NTFS e Mac OS Extended (HFS+).

Utilizzare FAT 32 nei seguenti casi:

per usare l'unità con sistemi Windows e Mac OS 9.x o 10.x o per condividerla su sistemi che utilizzano Windows 98 SE, Me, 2000 o XP

Utilizzare NTFS nei seguenti casi:

per usare l'unità solo con Windows 2000 o Windows XP; le prestazioni sono generalmente superiori a quelle che si ottengono con il formato FAT 32

Utilizzare HFS+:

per utilizzare l'unità solo con computer Mac; le prestazioni sono generalmente superiori a quelle che si ottengono con il formato FAT 32

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *4.2. Formati di file system*.

3.1. Formattazione e suddivisione in partizioni dell’unità LaCie

Dopo aver installato l’unità LaCie, è possibile riformattarla o suddividerla in partizioni in base alle proprie esigenze.

3.1.1. Utenti Windows

- ✦ Utenti Windows 98SE e Me: installare e usare LaCie Silverlining 98 fornito con l’unità.
- ✦ Utenti Windows 2000 e XP: utilizzare l’utilità Gestione disco nativa del sistema operativo.

Per le istruzioni sull’installazione e l’utilizzo di Silverlining 98, fare riferimento al manuale Silverlining, presente in formato PDF sul CD del software di storage LaCie.

Formattazione e suddivisione in partizioni con Windows 2000 e Windows XP

La formattazione e la creazione di partizioni di un’unità su un computer su cui è installato Windows 2000 o Windows XP viene eseguita in due fasi (Fig. 04): (1) installando una firma sull’unità, e (2) eseguendo la suddivisione in partizioni/formattazione dell’unità. Queste operazioni provocano la cancellazione di tutti i dati presenti sul disco.

1. Collegare l’unità al computer tramite la porta USB 2.0. Fare clic con il pulsante destro del mouse su Risorse del computer, quindi scegliere Gestione.

2. Nella finestra Gestione computer, selezionare Gestione disco (nel gruppo di opzioni Memorizzazione).

3. Se l’unità viene formattata per la prima volta, Windows 2000 avvia la Firma guidata (Inizializzazione guidata in Windows XP). Fare clic su Avanti.

4. Vengono elencate tutte le nuove unità collegate. Se viene formattata una sola unità, viene generalmente visualizzata una solo un’unità. Selezionare la casella di controllo vicino all’unità, quindi fare clic su Avanti.

NOTA IMPORTANTE: selezionare la casella di controllo “Formattazione veloce”.

5. Fare clic su Fine per uscire dalla procedura guidata.

6. A questo punto, la finestra Gestione disco aperta visualizza una nuova unità. Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo spazio disponibile, quindi selezionare Crea partizione (Fig. 05).

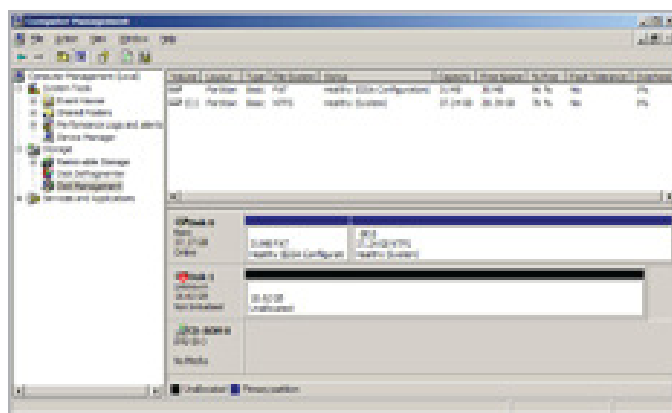



Fig. 04

Fig. 05

7. Viene visualizzata la finestra Creazione guidata partizione. Fare clic su Avanti.

8. Selezionare Partizione primaria. Fare clic su Avanti.

9. Specificare le dimensioni della partizione. È consigliabile lasciare la dimensione massima disponibile a meno che non si desideri creare più partizioni sulla stessa unità. Fare clic su Avanti.

10. Selezionare Assegna lettera unità, quindi scegliere la lettera da assegnare all'unità (Fig. 06). Fare clic su Avanti.

11. Selezionare Formatta questa partizione, quindi scegliere il file system:

FAT32 è un file system compatibile con Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 e Windows XP che, tuttavia, presenta delle limitazioni. In Windows 2000 e Windows XP non è possibile creare partizioni superiori a 32 GB.

NTFS è un file system più recente, compatibile solo con Windows NT, Windows 2000 e Windows XP. Presenta meno limitazioni di FAT 32 e consente di creare partizioni superiori a 32 GB.

NOTA IMPORTANTE: consultare la sezione 4.2. Formati di file system, per una descrizione più dettagliata sulle differenze tra i due sistemi.

12. Fare clic su Avanti.

13. Fare clic su Fine.

14. La Gestione disco crea la partizione e inizia la formattazione dell'unità. Al termine, chiudere Gestione disco. La nuova unità è pronta per l'uso (Fig. 07).

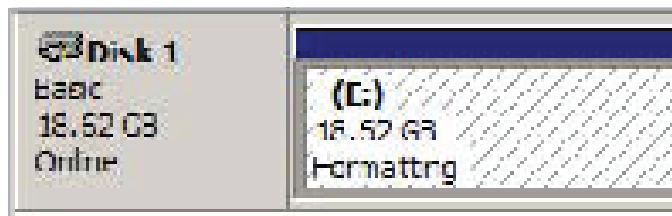



Fig. 06

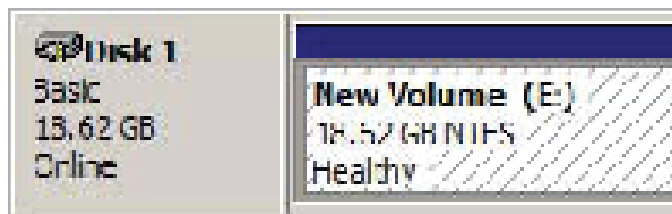



Fig. 07

3.1.2. Utenti Mac

✦ Mac OS 9.x: installare e utilizzare LaCie Silverlining Pro, fornito con l'unità.

✦ Mac OS 10.x: utilizzare Apple Disk Utility, l'utilità inclusa nel sistema operativo.

Per le istruzioni sull'installazione e l'utilizzo di Silverlining Pro, fare riferimento al manuale Silverlining, presente in formato PDF sul CD contenente il software di storage LaCie.

Formattazione e suddivisione in partizioni con Mac OS 10.x

ATTENZIONE: L'esecuzione delle operazioni descritte di seguito provoca la cancellazione di tutti i dati contenuti sul disco fisso. Pertanto, è sempre consigliabile effettuare il backup dei dati che si desidera proteggere o continuare ad usare prima di eseguire le operazioni descritte.

1. Collegare l'unità al computer tramite la porta USB 2.0. Appena l'unità viene installata sulla scrivania, selezionare la barra dei menu, quindi scegliere Vai a. Nel menu Vai a, fare clic su Applicazioni.

2. Nel menu Applicazioni aprire la cartella Utility e poi fare doppio clic su Utility disco dalla cartella Utility.

3. Viene aperta la finestra Utility disco (*Fig. 08*). Il lato sinistro della finestra visualizza un elenco di tutte le unità disco fisso disponibili. L'elenco deve contenere anche il volume dell'unità disco fisso installata, ossia quello denominato LaCie.

4. Selezionare l'unità LaCie, quindi fare clic sulla scheda Partizione.

5. Utilizzare il pulsante Schema volume: per selezionare il numero di partizioni in cui dividere l'unità. Fare clic sul menu a scomparsa che inizia con Corrente (Mac OS 10.x permette anche di dividere l'unità in un massimo di 8 partizioni). Per personalizzare le dimensioni delle partizioni, utilizzare l'indicatore scorrevole tra le partizioni nell'area Schema volume: .

6. Nella sezione Informazioni volume, assegnare un nome a ciascuna partizione, scegliere il formato del volume (Mac OS Extended, Mac OS Standard o UNIX File System) e le dimensioni.

NOTA IMPORTANTE: consultare la sezione *4.2. Formati di file system*, per una descrizione più dettagliata sulle differenze tra i due sistemi.

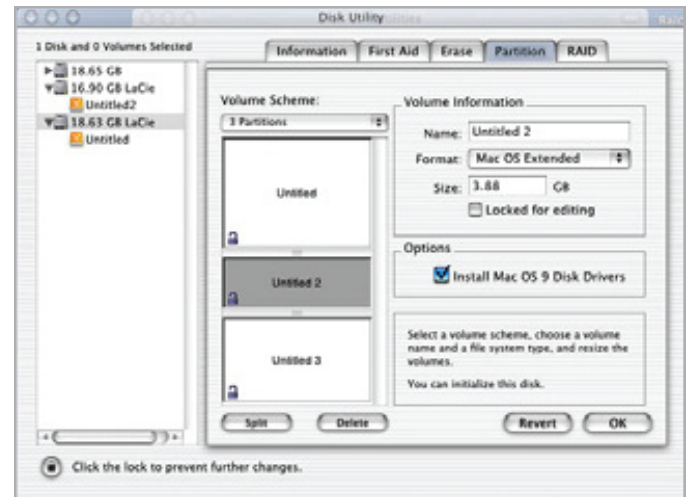



Fig. 08

NOTA IMPORTANTE: Apple consiglia di utilizzare il formato Mac OS Extended se non ci sono motivi specifici per utilizzare UNIX File System (UFS), perché il primo formato è più facile da gestire per gli utenti Mac.

7. Nella sezione Opzioni, fare clic sulla casella Installa driver disco Mac OS 9 se si prevede di utilizzare l'unità per Mac OS 9.x e Mac OS 10.x.

8. Dopo aver selezionato il formato del volume, il numero delle partizioni, le dimensioni e le opzioni, fare clic su OK. Viene visualizzato il seguente messaggio: "Attenzione. Il salvataggio del nuovo volume cancellerà tutti i volumi esistenti. Questa operazione è IRREVERSIBILE. Salvare il nuovo volume?". Fare clic su Partizione per continuare.

9. Mac OS 10.x configura automaticamente il disco con le partizioni e i volumi selezionati in modo che sia immediatamente pronto all'uso.

4. Informazioni utili

4.1. Consigli per l'ottimizzazione delle connessioni USB 2.0

Le informazioni tecniche riportate di seguito si riferiscono all'unità LaCie Drive e forniscono alcuni consigli pratici.

4.1.1. Che cosa significa USB 2.0?

Il nuovo standard USB 2.0 offre una larghezza di banda maggiore per periferiche ad alta velocità, quali le unità disco fisso esterne, gli scanner ad alta velocità e le unità CD-RW. Lo standard USB 2.0 consente di trasferire i dati fino a velocità di 480 Mbit/s, ma garantisce al tempo stesso la compatibilità con le periferiche che utilizzano lo standard USB 1.1.

È infatti possibile utilizzare lo standard USB 2.0 per connettere porte e periferiche USB 1.1 a velocità inferiore, quali fotocamere digitali, scanner, modem, tastiere, mouse, joystick e stampanti. Nei sistemi che utilizzano lo standard USB 2.0 non è necessario aggiornare le periferiche USB e a bassa velocità già installate, perché queste possono continuare ad essere usate come periferiche USB 1.1.

4.1.2. Cavi e connettori USB

L'unità LaCie viene fornita con un cavo USB omologato per l'interfaccia USB 2.0, per garantire trasferimenti dati estremamente veloci quando viene collegata a una porta USB 2.0. Il cavo può essere utilizzato anche per i collegamenti a una porta USB 1.1, tuttavia in questo caso la velocità massima consentita sarà quella dell'interfaccia USB 1.1.

Esistono diversi tipi di connessioni USB, quali minicavo e periferica. Assicurarsi di disporre del tipo corretto di collegamento sul computer. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore LaCie di zona o all'Assistenza tecnica LaCie.

4.1.3. Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni

Per sfruttare tutte le potenzialità offerte dalla nuova tecnologia USB 2.0, è necessario aver installato nel computer una scheda bus host USB 2.0, come la scheda LaCie USB 2.0 PCI, che viene venduta a parte o integrata dal produttore di PC, nonché i driver appropriati. Le schede bus host, che includono una o più porte USB, vengono

fornite con speciali driver USB 2.0 che consentono al computer di controllare la scheda. Questi driver devono essere installati per poter utilizzare le unità USB 2.0 collegate alle velocità corrette. Per istruzioni sull'installazione, fare riferimento alla documentazione fornita con la scheda host.

LaCie fornisce solo i driver USB 2.0 compatibili con le proprie periferiche e non con schede host di terze parti. Per informazioni sui driver corretti per la scheda host in uso, visitare il sito Web del produttore della scheda.

4.1.4. Scollegamento di periferiche USB 2.0

Le periferiche USB 2.0 esterne utilizzano una connessione "plug and play" che consente di collegare e rimuovere le unità senza bisogno di spegnere il sistema. Per evitare possibili problemi, è consigliabile seguire le istruzioni riportate di seguito per rimuovere la periferica USB 2.0.

Utenti Windows (*Fig. 09 – Utenti Windows*)

NOTA IMPORTANTE: per gli utenti di Windows 98 SE: se è stato installato l'aggiornamento Windows Storage Supplement di Microsoft, è necessario rimuovere l'unità prima di scollegarla fisicamente o spegnerla. Se l'aggiornamento non è stato installato, è sufficiente scollegare l'unità quando è spenta. In questo caso, non è necessario disinstallarla.

1. Nella barra delle applicazioni (in basso a destra), fare clic sull'icona Espelli rappresentata da una piccola freccia verde sovrapposta sull'immagine di un componente hardware.
2. Viene visualizzato un messaggio che elenca le periferiche associate all'icona Espelli, ad esempio "Rimozione sicura dell'hardware". Fare clic sul messaggio.
3. Viene visualizzato il seguente messaggio: "È possibile rimuovere l'hardware" (o altro messaggio equivalente). A questo punto la periferica può essere rimossa senza alcun problema.

Utenti Mac (*Fig. 10 – Utenti Mac*)

È necessario disinstallare l'unità disco dal sistema prima di scollegarla. 1) Trascinare l'icona dell'unità sull'icona del cestino. 2) A questo punto l'unità può essere scollegata.

Fig. 09 – Utenti Windows

Fig. 10 – Utenti Mac

4.1.5. Trasferimento dei dati

Per trasferimento dei dati si intende il flusso dati richiesto da un'operazione, generalmente per trasferire dati da dispositivi di storage alla memoria RAM del computer o tra dispositivi di storage stessi. È sempre consigliabile attendere la fine di un trasferimento di dati prima di aprire altre applicazioni sulla stessa porta USB 2.0. Sui computer che utilizzano controller USB 2.0* non conformi agli standard OHCI (Open Host Controller Interface) si possono verificare occasionalmente dei problemi. Per le altre configurazioni, LaCie non è in grado di garantire un funzionamento corretto al 100%. Ne consegue che possono verificarsi arresti temporanei del sistema. Se si verifica questo tipo di problema, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Verificare che il cavo USB 2.0 sia collegato saldamente al computer.
2. Scollegare il cavo USB 2.0. Attendere 30 secondi, quindi ricollegarlo.

ATTENZIONE: Durante il collegamento dei cavi USB 2.0, prestare attenzione a non formare un anello di periferiche. Poiché le periferiche USB 2.0 non richiedono terminatori, i connettori USB 2.0 inutilizzati devono essere lasciati liberi.

***NOTA TECNICA:** Controller - Scheda elettronica (scheda di controllo) che consente al computer di comunicare o gestire alcune periferiche. Il controller esterno è una scheda di espansione inserita in uno degli slot liberi (PCI e PCMCIA) del PC e consente il collegamento del computer a una periferica (unità CD-R/RW, disco fisso, scanner o stampante). Se il computer non è dotato di una scheda di controllo USB 2.0, è possibile acquistare un controller esterno presso LaCie. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore LaCie di zona o all'Assistenza tecnica LaCie (6. Assistenza tecnica).

4.2. Formati di file system

4.2.1. Utenti Windows

Windows utilizza principalmente due formati di file system: FAT 32 e NTFS. Le informazioni riportate di seguito possono facilitare la scelta del formato di file system.

FAT 32: FAT è l'acronimo di File Allocation Table (tabella di allocazione file) e risale agli inizi della programmazione DOS. In origine, il file system FAT era basato solo su 16 bit. La sua trasformazione in FAT 32 ha avuto luogo solo dopo che Windows è stato aggiornato a 32 bit. In teoria, i volumi dei file system FAT 32 possono essere di

dimensioni comprese tra 1 MB e 2 TB. Si tratta del file system nativo di Windows 98 e Windows Me ed è supportato da Windows 2000 e XP. In combinazione con Windows 2000 e XP, tuttavia, il volume di FAT 32 è limitato a 32 GB (dall'utilità per la creazione di partizioni di Windows, ovvero Gestione disco) e le dimensioni di un singolo file si limitano a 4 GB.

NTFS: È l'acronimo di New Technology Filing System ed è il file system nativo per Windows NT, Windows 2000 e XP. NTFS offre numerose funzioni che sono disponibili con il file system FAT 32 quali le funzioni per la compressione dei file, per la crittografia, l'assegnazione di privilegi e l'auditing, unitamente alla possibilità di effettuare il mirroring di unità e le funzionalità RAID 5. Il volume minimo supportato dal formato NTFS è 10 MB, mentre il volume massimo è di 2 TB. Questo formato non presenta limiti in termini di dimensioni dei file. L'accesso diretto (senza condivisioni) ai volumi creati in NTFS è possibile solo con Windows NT, Windows 2000 e XP, senza ricorrere a prodotti di terze parti.

Indicazioni per la scelta di FAT 32 o NTFS

Utilizzare FAT 32 nei seguenti casi:

- Per avere accesso ai dati su qualsiasi sistema operativo. Il formato FAT 32 è compatibile con Windows 98 SE, ME, 2000, XP, NT, Mac OS 9.x e Mac OS 10.x.
- Per poter eseguire il dual boot con un sistema operativo diverso da Windows NT o Windows 2000
- Per poter eseguire il dual boot in futuro. La conversione del volume da FAT 32 a NTFS è irreversibile. È possibile effettuare la conversione da FAT 32 NTFS, ma non il contrario.

Utilizzare NTFS nei seguenti casi:

- Per ottimizzare le prestazioni dell'unità con Windows 2000 o XP
- Per crittografare i file o assegnare autorizzazioni o voci di controllo per l'accesso ai file
- Per formattare partizioni superiori a 32 GB
- Per salvare file singoli con dimensioni superiori a 4 GB

4.2.2. Utenti Mac

NOTA IMPORTANTE: è consigliabile formattare l'unità con il formato FAT 32 se si desidera utilizzarla sia con sistemi Mac che Windows.

Utenti Mac OS 10.x: l'unità può essere formattata in quattro formati diversi, ossia Mac OS Standard (HFS), Mac OS Extended (HFS+), MS-DOS File System e UNIX File System (UFS).

HFS - Mac OS Standard: Mac OS Standard identifica il file system utilizzato da Mac OS 8.0 e dalle versioni precedenti. Poiché questo file system non è molto attuale, è preferibile utilizzare Mac OS Extended che è più efficiente. Utilizzare questo file system solo per creare volumi inferiori a 32 MB per i Mac con processore 680X0 o per creare una struttura di file da utilizzare su un Mac su cui è installato Mac OS 8.0 o una versione precedente.

HFS+ - Mac OS Extended: Per Mac OS Extended si intende il file system utilizzato da Mac OS 8.1 e versioni successive. HFS+ rappresenta l'ottimizzazione del precedente file system HFS, con un utilizzo più efficiente dello spazio su disco. Partendo da HFS, è stato aumentato il numero di blocchi, portandolo da 65.536 a 4,29 miliardi. Con HFS+ non esistono più limitazioni per le dimensioni dei blocchi.

MS-DOS File System: Questo file system, utilizzato da Microsoft, è generalmente noto con il nome di FAT 32. Usare questo file system se si prevede di utilizzare le unità LaCie sia su sistemi Mac che Windows.

UNIX File System: Questo file system è basato su UNIX e può essere utilizzato dagli utenti che sviluppano applicazioni basate su UNIX con Mac OS 10.x. Se non ci sono ragioni specifiche per usare il formato UNIX File System, è preferibile formattare l'unità con Mac OS Extended (HFS+), poiché è più facile da gestire.

5. Diagnostica

Nel caso in cui l'unità LaCie Mobile Drive non funzioni correttamente, consultare la lista seguente per identificare la causa. Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli indicati nella lista di controllo riportata in precedenza, consultare l'elenco delle domande frequenti (FAQ) all'indirizzo www.lacie.com. Una delle FAQ potrebbe riguardare il problema in oggetto. In alternativa, visitare la pagina dei driver che contengono gli aggiornamenti software più recenti. Per ulteriore assistenza, contattare il rivenditore LaCie di zona o l'Assistenza tecnica LaCie. Per informazioni più dettagliate, consultare la sezione *6. Assistenza tecnica*.

Aggiornamenti della Guida

LaCie si impegna attivamente a fornire ai clienti manuali aggiornati ed esaurienti, con il costante obiettivo di offrire un formato di facile utilizzo che consenta di installare e utilizzare rapidamente le molteplici funzioni dell'unità. Se la Guida non corrisponde esattamente alla configurazione del prodotto acquistato, visitare il sito Web di LaCie per verificare se esiste una versione più aggiornata.

Problema	Interrogativi da porsi	Possibili soluzioni
L'unità non viene riconosciuta	L'unità è accesa?	Verifi care che il cavo USB 2.0 sia collegato correttamente e fi ssato saldamente alla porta USB del computer. Scollegarlo, attendere 10 secondi e ricollegarlo. Se l'unità non viene ancora riconosciuta, riavviare il computer e riprovare.
	L'icona corrispondente all'unità appare sullo schermo?	Controllare che l'icona sia presente sulla scrivania (del Mac) o nelle Risorse del computer (del PC).
	Tutti i cavi sono saldamente e correttamente collegati?	Accertarsi di aver eseguito correttamente tutti i passaggi riportati nella sezione 2. Collegamento. Ispezionare con cura il collegamento per assicurarsi che il cavo sia stato inserito nella direzione corretta e collegato al connettore appropriato.
	Al driver USB sono installati correttamente e abilitati? **NOTA TECNICA:** per gli utenti Windows: Microsoft pubblica regolarmente driver aggiornati e correzioni per i propri sistemi operativi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di Microsoft all'indirizzo support.microsoft.com.	**Utenti Mac:** aprire Profi lo del sistema Mac e fare clic sulla scheda Periferiche e volumi. Se la periferica non è presente nell'elenco, verifi care nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione. **NOTA TECNICA:** per gli utenti Mac: Apple si impegna costantemente a fornire un supporto aggiornato che consenta agli utenti di utilizzare le unità con OS 10.x. Per essere certi di utilizzare l'ultima versione del supporto, effettuare sempre l'aggiornamento all'ultima versione di OS10.x. Per accedere alle versioni e agli aggiornamenti più recenti, selezionare il menu Apple e fare clic su Preferenze di sistema. Nella sezione Sistema, fare clic su Aggiornamento software, quindi selezionare Aggiorna. Il computer si collega automaticamente a Internet per scaricare gli ultimi aggiornamenti da Apple. **Utenti Windows 98 SE e Me:** selezionare Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno "+" (più) vicino all'icona del controller. L'elenco deve visualizzare anche l'unità. **Utenti Windows 2000:** selezionare Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > scheda Hardware > pulsante Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno "+" (più) vicino all'icona del controller. L'elenco deve visualizzare anche l'unità. **Utenti Windows XP:** selezionare Start > Pannello di controllo > Prestazioni e manutenzione > Sistema > scheda Hardware > pulsante Gestione periferiche > Controller USB > e fare clic sul segno più ("+") vicino all'icona del controller. La periferica viene generalmente visualizzata nell'elenco.
	C'è un confl itto con altri driver o periferiche?	Se la periferica non è presente nell'elenco, verifi care nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione. Rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione 6. Assistenza tecnica.
	Il fi le system è supportato dal sistema operativo in uso?	Consultare la documentazione del sistema operativo.

L'unità non viene riconosciuta.	La confi gurazione del computer rispetta i requisiti minimi richiesti per l'impiego del disco rigido esterno?	Consultare il paragrafo *1.1. Requisiti minimi di sistema*.
	L'unità era stata inizialmente formattata come disco rimovibile?	Se l'unità è stata confi gurata come rimovibile in Windows 98SE o Windows Me, è necessario verifi care l'impostazione dell'unità rimovibile ogni volta che questa viene installata su un nuovo sistema. Per effettuare questa operazione, selezionare Gestione periferiche, quindi fare clic sulla scheda Impostazioni unità.
Messaggi di errore in Mac OS 10.x.	Si è verifi cato un messaggio Errore 50 durante la copia di un volume formattato con FAT 32?	Durante la copia di fi le o cartelle da un volume Mac OS 10.x a FAT 32, è possibile che alcuni caratteri non vengano copiati. Questi caratteri comprendono, senza alcuna limitazione: ? < > / \ : Verifi care i fi le e le cartelle per accertarsi che questi tipi di caratteri non siano stati utilizzati.
	Viene visualizzato un messaggio di errore che segnalava la disconnessione dell'unità dopo la disattivazione della modalità di ibernazione?	Ignorare il messaggio. L'unità verrà installata nuovamente sulla scrivania. Le unità LaCie risparmiano energia riducendo la velocità quando viene attivata la modalità di ibernazione. Quando viene disattivata la modalità di ibernazione, l'unità non ha tempo a suffi cienza per aumentare la velocità.
L'unità funziona lentamente	Ci sono altri dispositivi USB collegati alla stessa porta o allo stesso hub?	Scollegare gli altri dispositivi USB e controllare se le prestazioni migliorano.
La velocità dell'unità USB 2.0 è pari a quella di un'unità USB 1.1.	L'unità è collegata a una porta USB 1.1 del computer oppure a un hub USB 1.1?	In tal caso, è normale che la velocità dell'unità sia paragonabile a quella di un'unità USB 1.1. La velocità supportata da un'unità USB 2.0 è disponibile solo se l'unità è collegata a una porta o hub USB 2.0 e controllata da driver USB 2.0 appropriati.
	L'unità è collegata a una porta USB 2.0 del computer?	Verifi care che i driver USB 2.0 per la porta USB 2.0 host e l'unità USB 2.0 siano stati installati correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *4.1.1. Che cosa significa USB 2.0?*. In caso di dubbio, disinstallare il driver e ripetere l'installazione.
	Il computer o il sistema operativo supporta lo standard USB 2.0?	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *4.1.1. Che cosa significa USB 2.0?*.

NOTE TECNICHE: tecnicamente un singolo bus USB permette di collegare fino a 127 periferiche. Per collegare più di due periferiche, è necessario effettuare nuove connessioni utilizzando una periferica denominata "hub", ossia un dispositivo che viene collegato direttamente alla porta USB del computer e che dispone di 4 o 7 prese output, per consentire il collegamento di un numero equivalente di periferiche. Una delle funzioni principali dell'hub è quella di rigenerare i segnali che perdono potenza durante il passaggio nel cavo USB. La connessione di un altro hub a uno dei connettori dell'hub esistente permette di collegare un numero maggiore di periferiche, fino a un massimo di 127.

Il collegamento di unità USB 2.0 a un hub USB 1.1 riduce la velocità delle periferiche a quella dell'interfaccia USB 1.1. Poiché l'interfaccia USB 2.0 è compatibile con le versioni precedenti, sarà possibile collegare unità USB 1.1 ad hub USB 2.0, anche se la velocità delle unità USB 1.1 rimarrà comunque invariata (12 Mb/s).

In pratica, gli utenti che desiderano utilizzare velocità di trasferimento dati equivalenti a quelle delle unità USB 2.0 dovranno collegare i componenti hardware USB 2.0 a entrambe le estremità di un hub 2.0 per poter attivare la modalità ad "alta velocità". Su una delle estremità è presente il controller host USB 2.0 che risiede nel PC host e gestisce il processo di enumerazione e l'alimentazione. Sull'altra estremità sono presenti i componenti USB 2.0 che devono essere collegati direttamente all'hub principale oppure tramite un hub USB 2.0.

Alcuni hub sono autoalimentati, altri necessitano di alimentazione esterna. Si consiglia di acquistare hub autoalimentati con il proprio alimentatore a corrente alternata. I più potenti forniscono 0,5 A a ogni porta. È preferibile inoltre scegliere un hub che consenta la commutazione delle porte; tale funzione impedisce che l'intera catena si blocchi se si verifica un guasto a una periferica.

NOTA IMPORTANTE: evitare di usare connettori USB presenti in alcune periferiche quali tastiere. Questi connettori sono infatti passivi e causano perdite di potenza e anomalie di funzionamento.

NOTA IMPORTANTE: utilizzare solo cavi USB di lunghezza inferiore a 5 metri. I cavi di lunghezza superiore causano guasti delle periferiche a causa della perdita di potenza eccessiva del segnale.

6. Assistenza tecnica

Operazioni preliminari

1. Leggere i manuali e prendere visione della sezione .
2. Tentare di identificare il problema. Se possibile, fare in modo che l'unità sia l'unico dispositivo esterno della CPU e assicurarsi che tutti i cavi siano ben saldi e collegati correttamente.

Se il problema persiste dopo aver consultato l'elenco di diagnostica, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie utilizzando il collegamento Web riportato di seguito. Prima di rivolgersi all'Assistenza tecnica, posizionarsi davanti al computer acceso e verificare di avere a disposizione le seguenti informazioni:

- Numero di serie dell'unità LaCie
- Sistema operativo e versione (Mac OS o Windows)
- Marca e modello del computer
- Informazioni sulle altre unità CD o DVD installate sul computer
- Quantità di memoria installata
- Informazioni sulle altre periferiche installate sul computer

6.1. Indirizzi dei centri di assistenza LaCie

Asia, Singapore e Hong Kong Contatti http://www.lacie.com/asia/contact/	Australia Contatti http://www.lacie.com/au/contact/
Belgio Contatti http://www.lacie.com/be/contact/ (francese)	Canada Contatti http://www.lacie.com/caen/contact/ (inglese)
Danimarca Contatti http://www.lacie.com/dk/contact	Finlandia Contatti http://www.lacie.com/fi/contact/
Francia Contatti http://www.lacie.com/fr/contact/	Germania Contatti http://www.lacie.com/de/contact/
Italia Contatti http://www.lacie.com/it/contact/	Giappone Contatti http://www.lacie.com/jp/contact/
Olanda Contatti http://www.lacie.com/nl/contact/	Norvegia Contatti http://www.lacie.com/no/contact/
Spagna Contatti http://www.lacie.com/es/contact/	Svezia Contatti http://www.lacie.com/se/contact
Svizzera Contatti http://www.lacie.com/chfr/contact/ (francese)	Regno Unito Contatti http://www.lacie.com/uk/contact
Irlanda Contatti http://www.lacie.com/ie/contact/	LaCie USA Contatti http://www.lacie.com/contact/
LaCie International Contatti http://www.lacie.com/intl/contact/	

7. Garanzia

LaCie garantisce che l'unità è esente da difetti di materiali e lavorazione, in condizioni di utilizzo normali, per il periodo indicato nel certificato di garanzia. Qualora vengano notificati difetti durante il periodo di garanzia, LaCie provvederà, a sua discrezione, alla riparazione o alla sostituzione dell'unità difettosa.

La garanzia non sarà valida qualora:

- ✦ L'unità venga impiegata o immagazzinata in condizioni anomale o sottoposta a interventi di manutenzioni impropri.
- ✦ Vengano effettuate riparazioni, modifiche o alterazioni non espressamente autorizzate per iscritto da LaCie.
- ✦ L'unità sia stata oggetto di utilizzo o conservazione impropri, fulmini, guasti elettrici, danni o inadeguato confezionamento.
- ✦ L'unità non venga installata correttamente.
- ✦ L'etichetta con il numero di serie dell'unità venga danneggiata o rimossa.
- ✦ Il componente difettoso sia un pezzo di ricambio, per esempio un cassetto e così via.
- ✦ Il sigillo di garanzia sul casing dell'unità sia rotto.

LaCie e i suoi fornitori non rispondono di perdite di dati durante l'utilizzo della presente unità, né di altri problemi causati di conseguenza.

LaCie non risponde in nessuna circostanza di danni diretti, speciali o derivati, tra cui: danni o perdita di beni o attrezzature, perdita di utili o entrate, spese di sostituzione di beni o spese o disagi causati da interruzione di servizi.

LaCie non garantisce in nessuna circostanza il recupero o il ripristino dei dati in caso di danni o perdita riconducibili all'uso dell'unità LaCie. In nessuna circostanza il rimborso eventuale potrà superare il prezzo di acquisto dell'unità.

Per richiedere interventi in garanzia, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie. Oltre al numero di serie del prodotto LaCie, è possibile che sia necessario anche esibire lo scontrino o la fattura di acquisto per comprovare che l'unità è in garanzia.

Le unità restituite a LaCie devono essere accuratamente imballate nella confezione originale e inviate mediante corriere con spese prepagate.

NOTA IMPORTANTE: È possibile anche registrarsi gratuitamente all'Assistenza tecnica LaCie all'indirizzo: www.lacie.com/register

---